

**Lieta C-516/19**

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu kopsavilkums saskaņā ar Tiesas  
Reglamenta 98. panta 1. punktu**

**Iesniegšanas datums:**

2019. gada 9. jūlijs

**Iesniedzējtiesa:**

*Verwaltungsgericht Berlin* (Vācija)

**Datums, kurā pieņemts iesniedzējtiesas nolēmums:**

2019. gada 17. jūnijs

**Prasītāja:**

*NMI Technologietransfer GmbH*

**Atbildētāja:**

*EuroNorm GmbH*

**Pamatlietas priekšmets**

Atbalsta saderība ar iekšējo tirgu; MVU definīcija; Uzņēmums, kuru kontrolē publiskas struktūras

**Lūguma sniegt prejudiciālu nolēmumu priekšmets un juridiskais pamats**

Savienības tiesību interpretācija, LESD 267. pants, it īpaši

Komisijas Regulas (ES) Nr. 651/2014 (2014. gada 17. jūnijs), ar ko noteiktas atbalsta kategorijas atzīst par saderīgām ar iekšējo tirgu, piemērojot Līguma par Eiropas Savienības darbību 107. un 108. pantu (OV 2014., L 187, 1. lpp.) (turpmāk tekstā – “Regula Nr. 651/2014”) interpretācija

**Prejudiciālie jautājumi**

1. Vai sabiedrība ar ierobežotu atbildību, kas veic saimniecisku darbību, saskaņā ar Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punktu jau tādēļ vien nav

uzskatāma par mazo un vidējo uzņēmumu (turpmāk tekstā – “MVU”), ka 90 % tās pamatkapitāla pieder civiltiesiskam fondam (*Stiftung des bürgerlichen Rechts*), kura padomē, kam nav pārvaldes funkciju, no 17 locekļiem divi ir ministriju pārstāvji, viens – pilsētas domes priekšsēdētājs, viens – universitātes rektors, trīs – šīs universitātes profesori, viens – citas augstskolas prezidents un viens – rūpniecības un tirdzniecības palātas izpilddirektors.

2. Vai valsts universitātes un augstskolas, kā arī Vācijas rūpniecības un tirdzniecības kamera ir publiskas struktūras Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkta izpratnē?

3. Vai personas, kas sabiedriskā kārtā darbojas fonda padomē jau tādēļ vien ir publiskas struktūras Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkta izpratnē, ka to pamatdarba vieta ir publiskā struktūrā?

4. Vai priekšnosacījums publiskas struktūras kontroles esamībai Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkta izpratnē ir, ka publisko struktūru vadības institūcijas padomes locekļiem, kas darbojas sabiedriskā kārtā, pamatojoties uz tiesiskajām attiecībām, var dot balsošanas norādījumus padomē?

5. Vai priekšnosacījums tam, ka publiskas struktūras netieši kontrolē balsstiesības, ir pārlicība, ka publiskas struktūras izdara spiedienu uz padomes locekļiem, lai tie balsstiesības realizētu publiskām struktūrām vēlamā veidā?

6. Vai publiskas struktūras netieši kontrolē balsstiesības jau tādā gadījumā, ja pastāv iespēja, ka padomes locekļi, kas darbojas sabiedriskā kārtā, darbojoties padomē, ņem vērā savas publiskās izcelsmes organizācijas intereses?

7. Vai nosacījums “kopā kontrolē” Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkta izpratnē papildās tad, ja ir konstatējams, ka publiskajām struktūrām ir kopīgas vēlmes attiecībā uz balsstiesībām?

8. Vai nosacījumam “kopā kontrolē” Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkta izpratnē būtiski ir tas, kā fonds faktiski piemēro statūtus vai tas, kā varētu tikt interpretēts statūtu formulējums?

#### **Atbilstošās Savienības tiesību normas**

Regula Nr. 651/2014, it īpaši

Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 4. punkts (turpmāk tekstā – “strīdīgā norma”)

#### **Atbilstošās valsts tiesību normas un līgumos paredzētie noteikumi**

*Gesetz zur vorläufigen Regelung des Rechts der Industrie- und Handelskammern in der Fassung vom 29. März 2017* (Likums par rūpniecības un tirdzniecības

kameru tiesību normu pagaidu regulējumu 2017. gada 29. marta redakcijā, turpmāk tekstā – “IHKG”)

*Bundesministerium für Wirtschaft und Energie* [Federālās ekonomikas un enerģētikas ministrijas] vadlīnijas “*Zentrales Innovationsprogramm Mittelstand (ZIM)*” (Centrālā mazo un vidējo uzņēmumu inovācijas programma, turpmāk tekstā – “ZIM vadlīnijas”), kurām nav likuma spēka

Tībingenes [Tübingen] Universitātes *Stiftung NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches Institut* [Fonda “Dabaszinātņu un medicīnas institūts”] statūti *Regierungspräsidium Tübingen* [Tībingenes administratīvā apgabala prezidija] apstiprinātajā 2015. gada 11. augusta redakcijā (turpmāk tekstā – statūti)

Sadarbības līgums starp NMI institūtu un Tībingenes Valsts universitāti, kas tika atjaunots 2009. gadā (turpmāk tekstā – “sadarbības līgums”)

### **Īss pamatlīstas faktisko apstākļu un tiesvedības izklāsts**

- 1 Pušu strīda pamatā ir atbalsts prasītājas pētniecības un attīstības projektam atbilstoši ZIM vadlīnijām.
- 2 Atbildētāja ir sabiedrība ar ierobežotu atbildību, kurai ir piešķirtas valsts iestādes pilnvaras pildīt publiskās administrācijas funkcijas, tostarp arī finansiālā atbalsta jomā.
- 3 Prasītājas pamatkapitāls ir 27 800 EUR. No tā “*NMI Naturwissenschaftliches und Medizinisches Institut an der Universität Tübingen*” (turpmāk tekstā – “NMI institūts”) pieder 25 000 EUR. Atlikušās pamatkapitāla daļas turētāja ir pārvaldītājsabiedrība.
- 4 NMI institūts ir civiltiesisks nodibinājums (*Stiftung des bürgerlichen Rechts*). Šī sabiedriskā labuma fonda mērķis ir zinātnes un pētniecības veicināšana. Dabīnot prasītāju, viena no iecerēm bija tur iegūtos pētījumu rezultātus īstenot praksē, gūstot finansiālu peļņu. Fonda kapitālā ieguldījumus veica 13 uzņēmumi un nelielu daļu ieguldīja Reitlingenes [Reutlingen] pilsēta. Statūtos nav paredzēts regulējums sabiedrības dalībnieku tiesību realizēšanai, kas NMI institūtam ir attiecībā uz prasītāju.
- 5 Līdz 2018. gada aprīlim prasītājas izpilddirektors vienlaicīgi bija arī NMI institūta valdes priekšsēdētājs un vadītājs. Prasītājas un NMI institūta juridiskā adrese ir vienā un tajā pašā ēkā Reitlingenē.
- 6 Atbilstoši tā statūtiem NMI institūtam ir divas pārvaldes institūcijas, proti, padome un valde. Valde nodrošina fonda saimniecisko darbību un kārtu visus ar to saistītos jautājumus. Virknei darījumu valdei ir nepieciešams iepriekšējs padomes saskaņojums, piemēram, darījumiem ar nekustamo īpašumu un aizdevumu ņemšanai.

- 7 Padomes uzdevums ir atbilstoši fonda mērķim nospraust fonda darbības principus un pārraudzīt to ievērošanu. Tostarp tai saskaņā ar statūtiem ir šādas pilnvaras: lēmumu pieņemšana par fonda pētniecības un finansiālo plānošanu, valdes iecelšana un atstādināšana un izmaiņu veikšana statūtos. Lēmumus tā pieņem ar vienkāršu vairākumu, bet veicot izmaiņas statūtos – ar divu trešdaļu vairākumu.
- 8 Padomes locekļi padomē darbojas sabiedriskā kārtā. Atbilstoši statūtiem pašlaik padomē darbojas 17 locekļi. Konkrēts sastāvs ir minēts pirmajā prejudiciālajā jautājumā. Padomes locekļu vairākums pārstāv publiskas struktūras strīdīgās normas izpratnē.
- 9 Viens no padomes locekļiem ir Reitlingenes pilsētas rūpniecības un tirdzniecības kameras izpilddirektors. Saskaņā ar *IHKG* rūpniecības un tirdzniecības kameras, būdamas publisko tiesību sabiedrības (*Körperschaften des öffentlichen Rechts*), pārstāv sava reģiona komersantu intereses un veicina uzņēmējdarbības intereses.
- 10 Turklāt *NMI* institūts, pamatojoties uz sadarbības līgumu, sadarbojas ar Tībingenes Valsts universitāti. Tajā tostarp ir paredzēta:
  - sadarbība kā līdzvērtīgiem partneriem un savstarpēji sniegtu pakalpojumu līdzvērtīgumu,
  - pētniecības projektu plānošana un īstenošana,
  - sadarbība darba un kvalifikācijas celšanas iespēju jomā,
  - universitātes profesoru nodarbināšana fonda institūcijās.

Sadarbības līgums paredz arī noteikumus par to ienākumu sadali starp Tībingenes Universitāti un *NMI* institūtu, kas gūti no kopīgiem atklājumiem.
- 11 2016. gada jūlijā prasītāja atbildētājam iesniedza pieteikumu atbalsta saņemšanai tās pētniecības projektiem. Atbildētāja pieteikumu 2017. gada februārī noraidīja, lai gan tā pētniecības projektus atzina par atbalstāmiem. To viņa pamatoja ar faktu, ka prasītāja nevarot tikt uzskatīta par MVU, jo to kontrolējot publiska struktūra.
- 12 Prasītāja šo lēmumu apstrīdēja, ko atbildētāja 2017. gada jūnijā noraidīja. Ar savu prasības pieteikumu prasītāja turpina virzīt savu prasījumu.

### **Pamatlietas pušu galvenie argumenti**

- 13 Tiesvedības iznākums ir atkarīgs no Tiesas lēmuma par to, kā interpretējami līgumi.
- 14 Izšķiroša nozīme tiesvedībā ir jautājumam, vai atbildētāja, pamatojoties uz strīdīgo normu, pamatoti noraidīja prasītājas kvalifikāciju par MVU un drīkstēja atteikt atbalstu.

- 15 Saskaņā ar *ZIM* vadlīniju pieteikumus ir tiesīgi iesniegt MVU, kas veic saimniecisko darbību Vācijā. Saistībā ar MVU definīciju tā atsaucas uz Regulu Nr. 651/2014 un strīdīgo normu.
- 16 Saskaņā ar strīdīgo normu uzņēmums nav uzskatāms par MVU, ja 25 % vai vairāk tā kapitāla vai balsstiesību kopā vai atsevišķi tieši vai netieši kontrolē viena vai vairākas publiskas struktūras.
- 17 To, ka prasītāju kontrolē publiskas struktūras un tādēļ tā nav uzskatāma par MVU, atbildētāja pamato šādi:
- *NMI* institūts un prasītāja esot saistīti uzņēmumi Regulas Nr. 651/2014 I pielikuma 3. panta 3. punkta a) apakšpunkta izpratnē.
  - Varot atzīt, ka *NMI* institūts tieši nekontrolē prasītāju.
  - Tomēr publiskas struktūras netieši kontrolē prasītāju ar padomes starpniecību, kuras locekļu vairākums pārstāv publiskas struktūras.
  - Ņemot vērā uzdevumus, kas tai pamatā ir uzticēti saskaņā ar fonda statūtiem, padome virza fonda darbību.
  - Prasītājas darbības joma atbilst fonda nospraustajam mērķim, tādēļ var secināt, ka publiskām struktūrām ir pietiekama ietekme uz prasītāju.
- 18 To, ka prasītāju nekontrolē publiskas struktūras un tādēļ tā ir uzskatāma par MVU, prasītāja pamato šādi:
- Fonds vadoties vienīgi no objektīvi nospraustā fonda mērķa. Neatkarīgi no tā nekāda cita veida politika netiekot veidota.
  - Padome fonda, t.i. pārējo fonda vadības institūciju gribu neietekmējot un tai neesot ietekmes uz to, kādus lēmumus fonds pieņem prasītājas dalībnieku sapulcē.
  - Padome esot salīdzināma ar konsultatīvu darba grupu, kurai neesot iespējas ietekmēt lēmumus, kas attiecas uz prasītāju.
  - Kopumā ņemot, fonda valdei esot plašs pilnvaru loks.
  - *NMI* institūta padome nevarot dot valdei nekādus norādījumus. Tas attiecoties arī uz jautājumu par to, kā valde īsteno sabiedrības dalībnieku tiesības, kuras *NMI* institūtam ir attiecībā uz prasītāju.